

F I S H E R & P A Y K E L

INSTRUCTIONS DE REMPLACEMENT DU FILTRE À EAU

Tous les produits de réfrigération avec distribution d'eau et de glaçons

GUIDE D'INSTALLATION

NZ AU GB IE HK SG IN US CA

Filtre à eau

IMPORTANT!

- **Le raccordement de la conduite d'eau à votre réfrigérateur avec distribution d'eau et de glaçons doit être effectué par un plombier qualifié ou un technicien de service qualifié et autorisé de Fisher & Paykel, conformément à toutes les réglementations provinciales et locales.**
- **L'installation et l'utilisation DOIVENT être conformes à tous les codes de plomberie provinciaux et locaux. Communiquez avec votre service local de travaux publics pour prendre connaissance des codes de plomberie. Vous devez vous conformer à ces directives lors de l'installation du système de filtration d'eau.**
- **Pour éviter des maladies graves, voire mortelles, raccordez uniquement votre filtre à une alimentation en eau potable.**
- **La cartouche de filtre à eau doit être remplacée lorsque l'icône de remplacement de filtre s'allume. Cela se produira tous les 6 mois.**
- **Si le système de filtration d'eau gèle, remplacez le filtre. Le fait de ne pas remplacer le filtre jetable aux intervalles recommandés pourrait compromettre le rendement du filtre et causer une défaillance, entraînant des dommages matériels provoqués par des fuites d'eau ou inondations.**
- **Si vous constatez que le filtre se bouche très rapidement — nous vous recommandons de consulter un plombier ou de contacter les responsables de votre réseau de distribution d'eau pour obtenir des conseils sur la filtration de l'eau provenant du réseau.**
- **Le remplacement du filtre est effectué sous l'entière responsabilité du client et n'est pas couvert par la garantie, sauf si des pièces ou matériaux du filtre s'avéraient défectueux.**
- **Si l'eau n'a pas été utilisée pour produire des glaçons pendant un certain temps ou si les glaçons présentent un goût ou une odeur désagréable, jetez les glaçons et reportez-vous aux instructions de rinçage indiquées dans ce manuel. Si le goût ou l'odeur persiste, vous pouvez remplacer le filtre.**
- **Votre système de filtration d'eau peut résister à une pression d'eau maximale de 120 psi (827 kPa). Assurez-vous d'installer le réducteur de pression fourni avant l'installation du système de filtration d'eau. N'installez PAS ce filtre si la pression de l'eau dépasse 120 psi (827 kPa).**

Pour réduire les risques associés aux dommages matériels provoqués par des fuites d'eau ou inondations :

- **N'installez PAS les systèmes dans les endroits où les températures ambiantes peuvent dépasser 100 °F (38 °C) ou descendre en dessous de 33 °F (0,6 °C).**
- **N'installez PAS le filtre sur des conduites d'alimentation en eau chaude. La température maximale de l'eau pour l'utilisation de ce système de filtration est de 100 °F (38 °C).**
- **N'installez PAS le filtre à un endroit où des coups de bélier peuvent survenir. En présence de coups de bélier, vous devez installer un dispositif antibélier.**

847200 – Certifié par : IAPMO R&T en vertu des normes NSF/ANSI 43, 53, 401 et CSA B4831.1 portant sur la réduction des éléments spécifiés dans les données de performance et sur iapmort.org. 847200 – Les composés certifiés selon NSF/ANSI 401 sont considérés comme des contaminants accidentels/nouveaux composés.

Les contaminants accidentels sont des composés détectés dans les alimentations en eau potable à l'état de traces. Bien qu'ils ne soient présents qu'à l'état de traces, ces composés peuvent affecter l'acceptation publique de la qualité de l'eau potable.

847201 – Certifié par : IAPMO R&T en vertu des normes NSF/ANSI 43 et CSA B4831.1 portant sur la réduction des éléments spécifiés dans les données de performance et sur iapmort.org.

Capacité nominale

847200 – 102 gallons (386 litres)

847201 – 170 gallons (643 litres)

Débit

0,5 gal/min (1,89 L/min)

Vous pouvez vous procurer des cartouches de filtre de rechange en visitant le site fisherpaykel.com ou en appelant le service à la clientèle de Fisher & Paykel. Les renseignements sur le filtre de rechange sont inscrits sur la cartouche.

Adresse des bureaux

Fisher & Paykel Appliances Ltd
PO Box 58550
Botany
Auckland 2163
Nouvelle-Zélande

Service à la clientèle

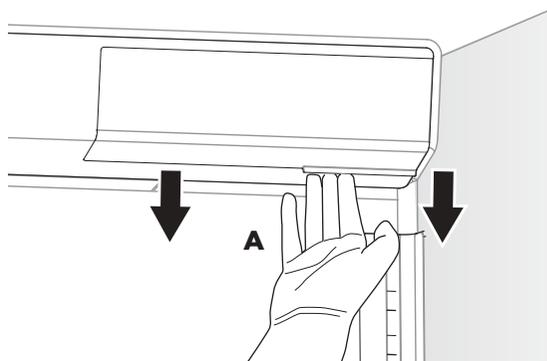
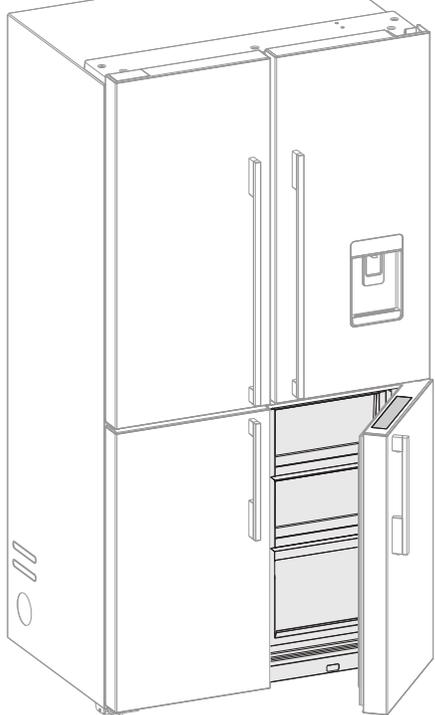
Téléphone : +64 9 273 0660

② POUR LES RÉFRIGÉRATEURS NON ENCASTRÉS

Retrait de l'ancien filtre

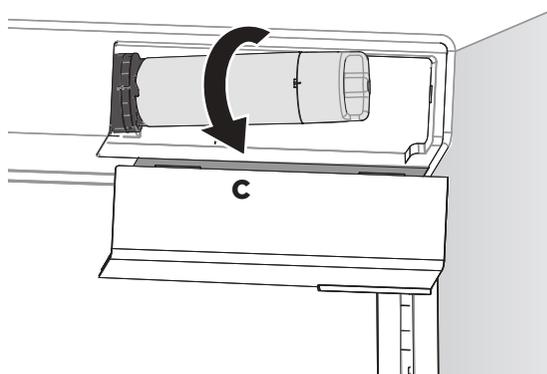
Remarque : Il n'est pas nécessaire de couper l'alimentation en eau lors du retrait du filtre à eau.
Le retrait du filtre à eau s'effectue plus facilement lorsque l'alimentation en eau est ouverte.

Le filtre est situé à l'intérieur dans le coin supérieur droit, sur la paroi arrière du réfrigérateur.

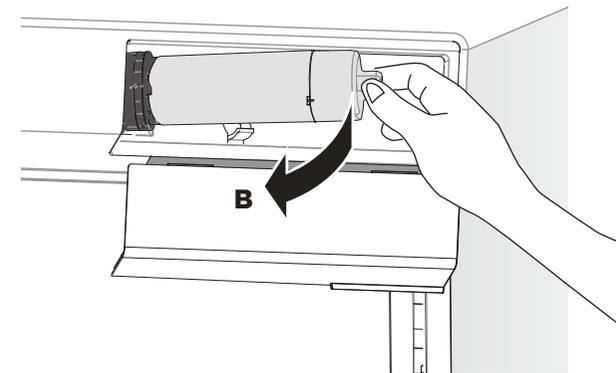


- ① Localisez le couvercle du filtre sur la paroi arrière, dans la partie supérieure droite de votre réfrigérateur.
- ② Tirez vers vous la languette de dégagement (A) dans le bas du couvercle. Le couvercle glissera vers le bas lors du dégagement.

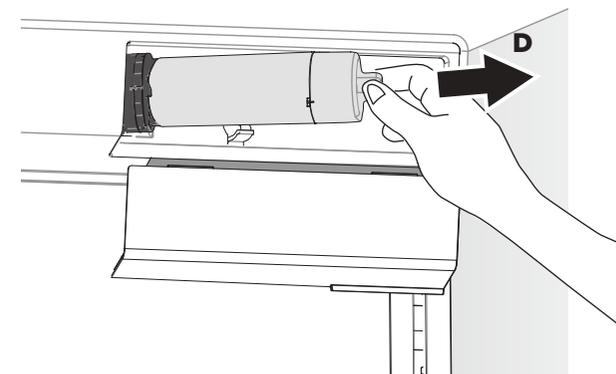
Remarque : Retirez la tablette supérieure si vous avez besoin d'espace supplémentaire pour le retrait du filtre.



- ④ Tournez le filtre de 90° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Cela devrait permettre de dégager le filtre de la tête de filtre (C); si ce n'est pas le cas, tirez le filtre vers vous.



- ③ Tenez fermement la base du filtre et tirez vers vous (B).

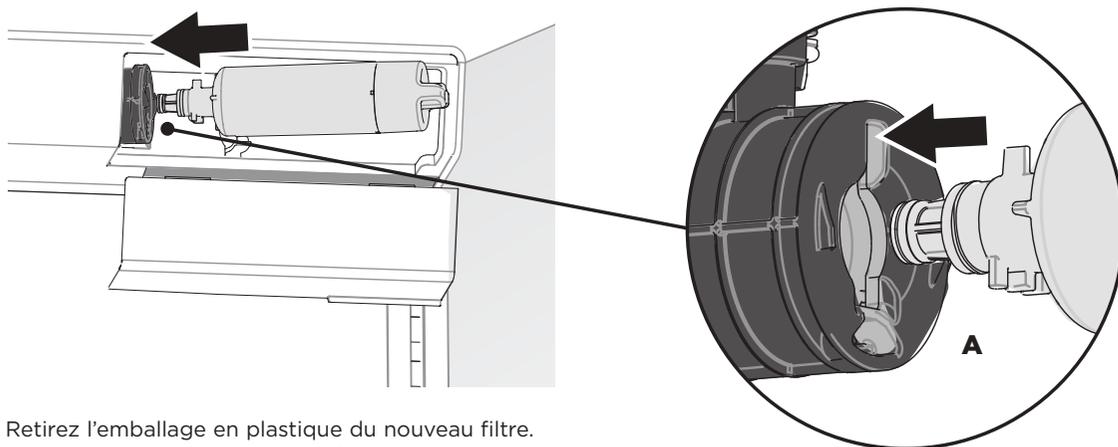


- ⑤ Tirez le filtre vers l'extérieur (D) pour le retirer de la tête de filtre. Mettez l'ancien filtre au rebut.
 - Si le filtre est difficile à retirer, faites couler de l'eau dans le filtre en distribuant de l'eau.
 - Une petite quantité d'eau s'écoulera après le retrait du filtre. Cela est normal.

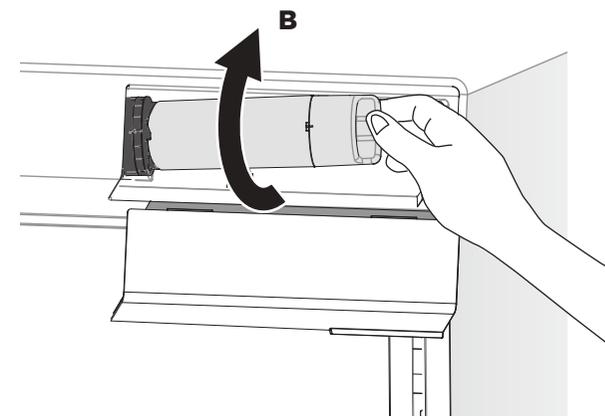
② POUR LES RÉFRIGÉRATEURS NON ENCASTRÉS

Installation du nouveau filtre

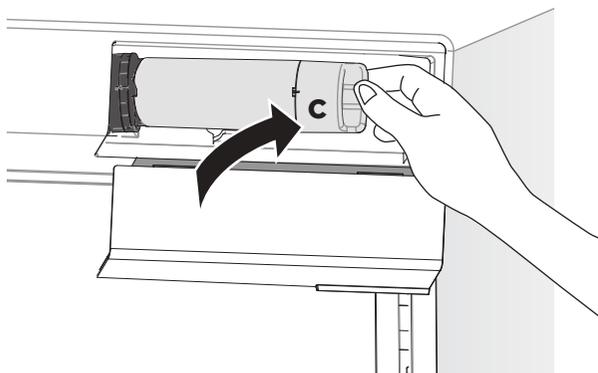
Remarque : Il n'est pas nécessaire de couper l'alimentation en eau lors de l'installation du filtre à eau.



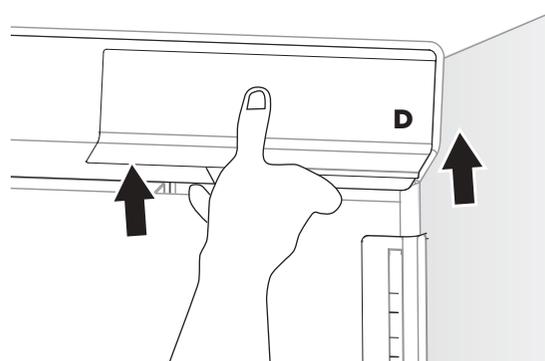
- ① Retirez l'emballage en plastique du nouveau filtre.
- ② Alignez correctement le filtre (A).
Insérez le filtre dans la tête de filtre.



- ③ Poussez fermement le filtre complètement dans la tête de filtre, puis tournez le filtre de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se verrouille en place (B).
 - Si le filtre ne tourne pas, assurez-vous que le filtre est correctement aligné (A) afin qu'il puisse être enfoncé fermement dans la tête de filtre.
 - Assurez-vous de bien tourner le filtre de 90° pour permettre à l'eau de circuler.



- ④ Poussez la totalité du filtre pour le remettre en place dans le support (C).



- ⑤ Poussez le couvercle vers le haut, dans les fentes de la partie supérieure du compartiment de filtre jusqu'à ce qu'il s'enclenche et que la base se verrouille fermement en place (D).

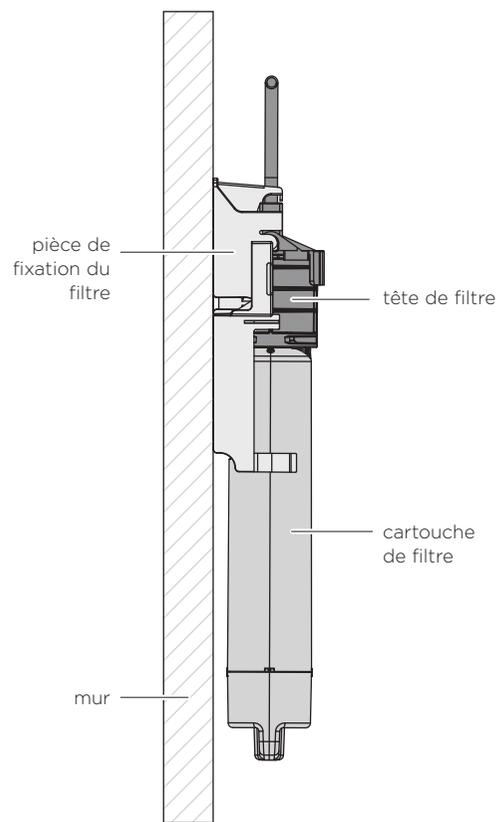
IMPORTANT!

Après l'installation, le filtre à eau **DOIT** être rincé.
Reportez-vous à 'Rinçage du filtre à eau' pour plus de détails.

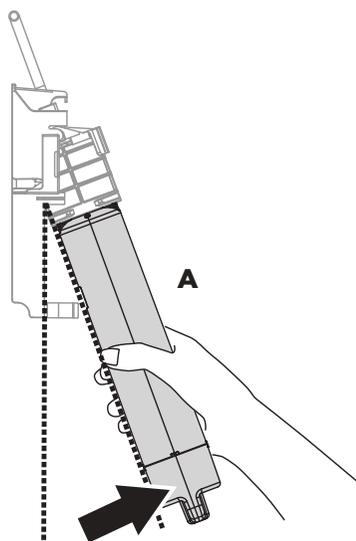
③ POUR LES RÉFRIGÉRATEURS AVEC FILTRE EXTERNE

Retrait de l'ancien filtre

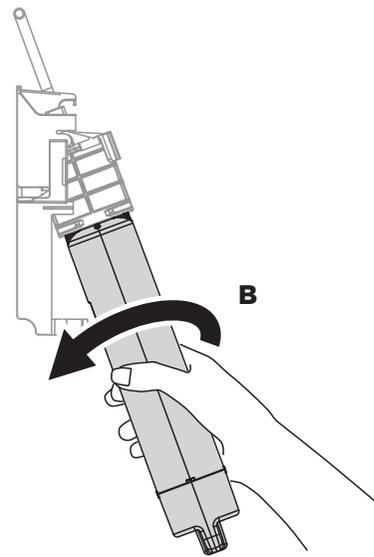
Remarque : Il n'est pas nécessaire de couper l'alimentation en eau lors du retrait du filtre à eau. Le retrait du filtre à eau s'effectue plus facilement lorsque l'alimentation en eau est ouverte.



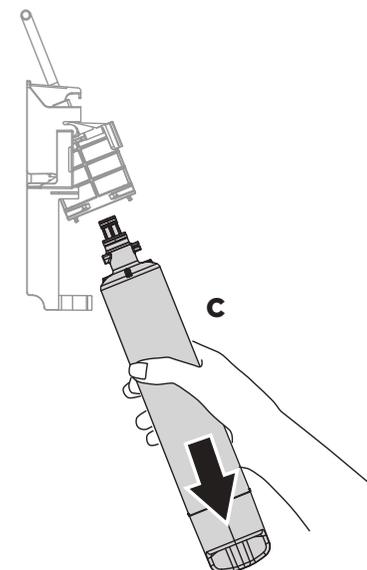
Filtre à eau externe fixé au mur



- ① Tenez fermement la base du filtre et tirez vers vous. Le filtre sera incliné vers vous par rapport au support (A).



- ② Tournez le filtre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le dégager de la tête de filtre (B).
- Si le filtre est difficile à retirer, faites couler de l'eau dans le filtre en distribuant de l'eau.

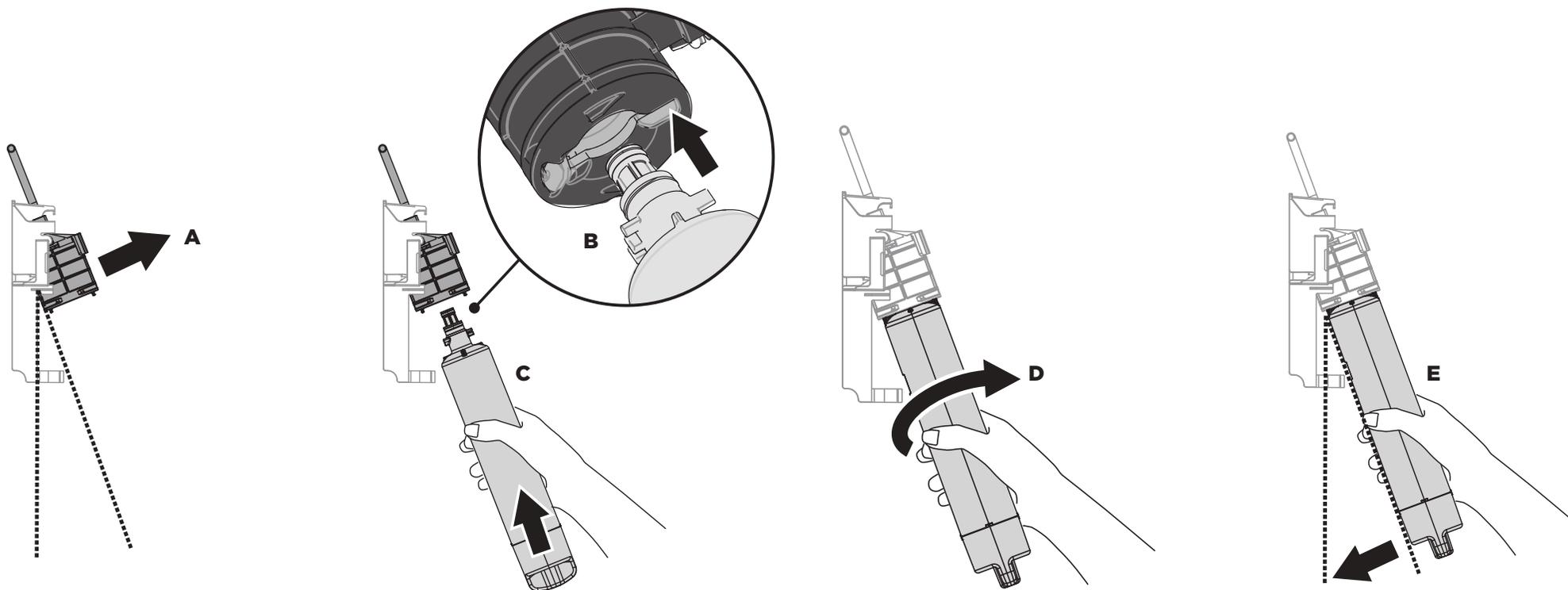


- ③ Tirez vers le bas à la verticale pour retirer le filtre du support (C). Mettez l'ancien filtre au rebut.
- Une petite quantité d'eau s'écoulera après le retrait du filtre. Cela est normal.

③ POUR LES RÉFRIGÉRATEURS AVEC FILTRE EXTERNE

Installation du nouveau filtre

Remarque : Il n'est pas nécessaire de couper l'alimentation en eau lors de l'installation du filtre à eau.



- ① Retirez l'emballage en plastique du nouveau filtre.
- ② Tirez la tête de filtre vers vous (A).

- ③ Alignez correctement le filtre (B).
Insérez le filtre dans la tête de filtre (C).

- ④ Poussez fermement le filtre complètement dans la tête de filtre, puis tournez le filtre de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se verrouille en place (D).
 - Si le filtre ne tourne pas, assurez-vous que le filtre est correctement aligné (B) afin qu'il puisse être enfoncé fermement dans la tête de filtre.
 - Assurez-vous de bien tourner le filtre de 90° pour permettre à l'eau de circuler.

- ⑤ Poussez la totalité du filtre pour le remettre en place dans le support (E).

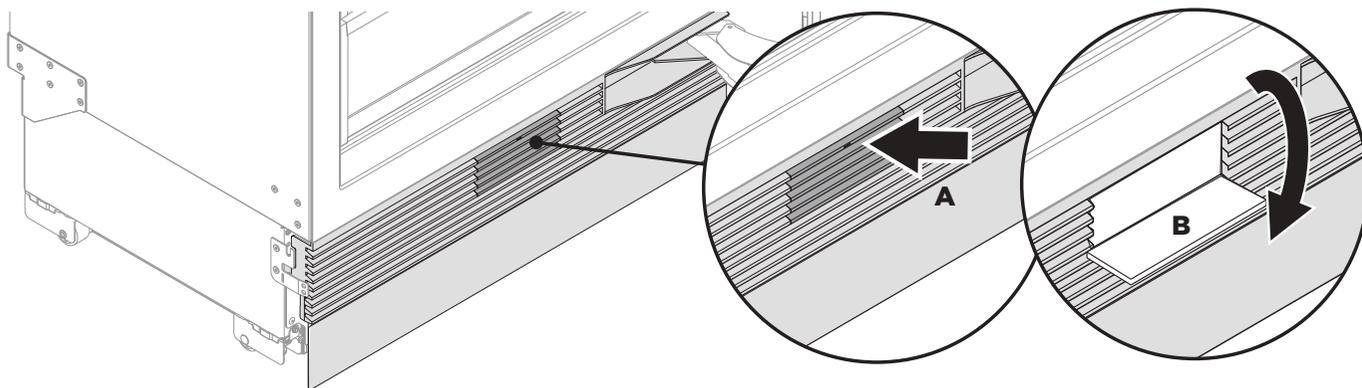
IMPORTANT!

Après l'installation, le filtre à eau DOIT être rincé.
Reportez-vous à 'Rinçage du filtre à eau' pour plus de détails.

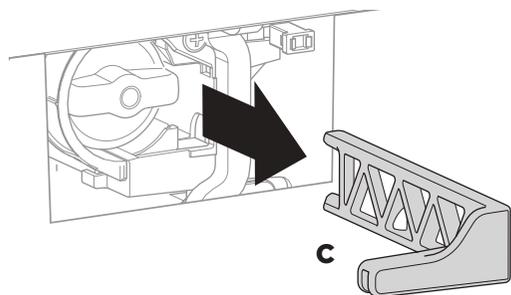
④ POUR LES RÉFRIGÉRATEURS COLONNES ENCASTRABLES

Retrait de l'ancien filtre

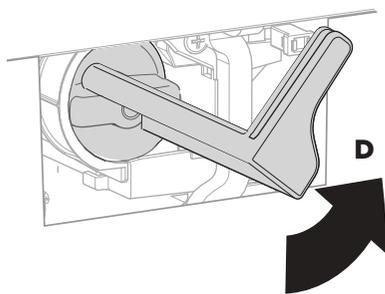
Remarque : Il n'est pas nécessaire de couper l'alimentation en eau lors du retrait du filtre à eau.
Le retrait du filtre à eau s'effectue plus facilement lorsque l'alimentation en eau est ouverte.



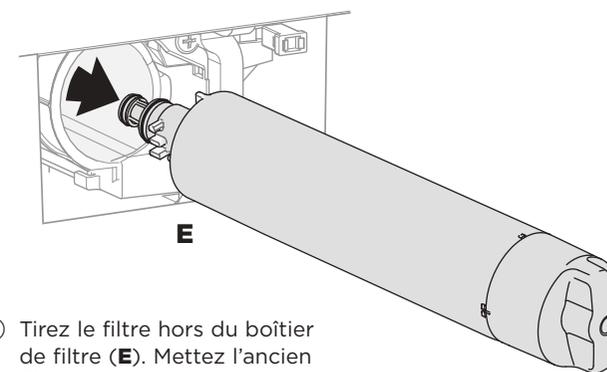
- ① Ouvrez la trappe de filtre à eau pour accéder au filtre (A), en enfonçant la trappe pour ensuite la tirer vers le bas (B).



- ② Tirez délicatement sur l'outil de filtre pour le déloger du devant de l'appareil (C).



- ③ En utilisant l'outil de filtre, tournez la tête de filtre de 90° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour déloger le filtre (D).

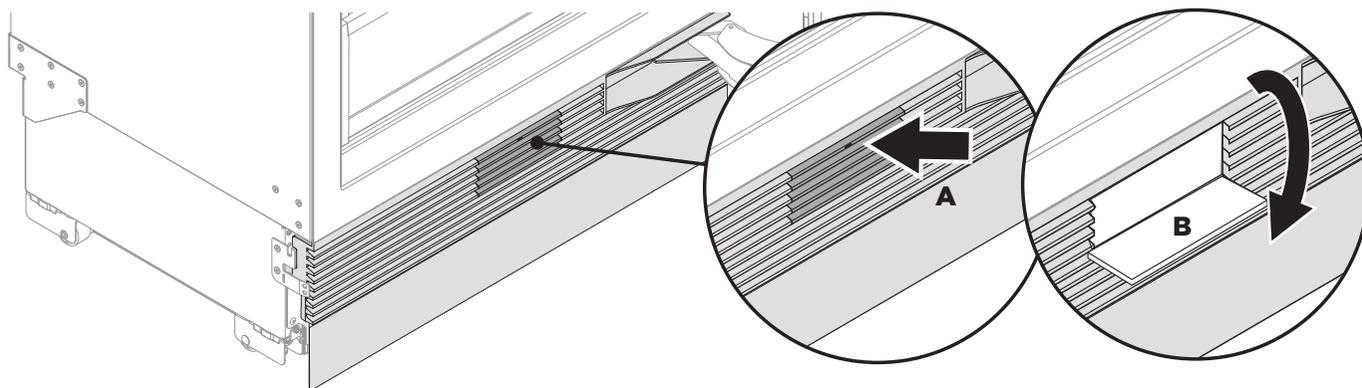


- ④ Tirez le filtre hors du boîtier de filtre (E). Mettez l'ancien filtre au rebut.
- Si le filtre est difficile à retirer, faites couler de l'eau dans le filtre en utilisant l'appareil à glaçons automatique. Reportez-vous au guide d'utilisation de votre appareil pour plus de détails.

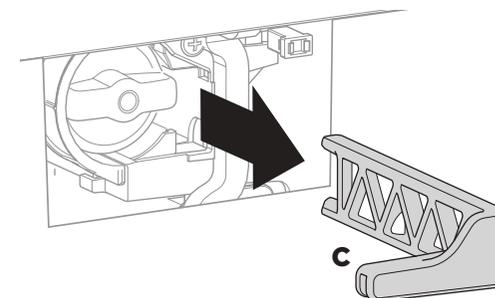
④ POUR LES RÉFRIGÉRATEURS COLONNES ENCASTRABLES

Installation du nouveau filtre

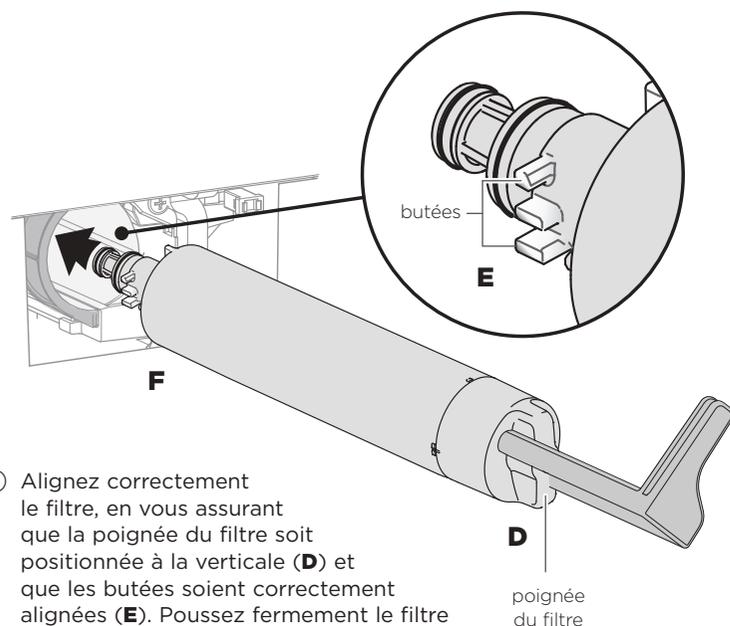
Remarque : Il n'est pas nécessaire de couper l'alimentation en eau lors de l'installation du filtre à eau.



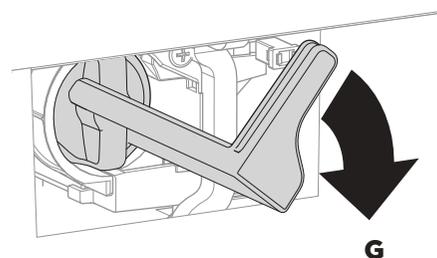
- ① Retirez l'emballage en plastique du nouveau filtre.
- ② Ouvrez la trappe de filtre à eau pour accéder au filtre (A), en enfonçant la trappe pour ensuite la tirer vers le bas (B).



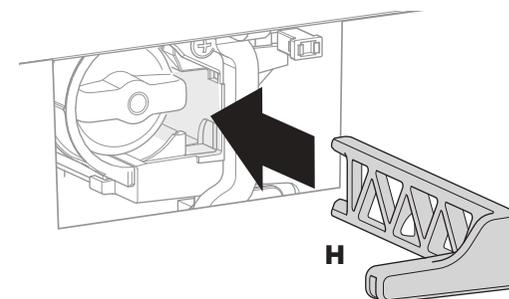
- ③ Tirez délicatement sur l'outil de filtre pour le déloger du devant de l'appareil (C).



- ④ Alignez correctement le filtre, en vous assurant que la poignée du filtre soit positionnée à la verticale (D) et que les butées soient correctement alignées (E). Poussez fermement le filtre à l'intérieur du boîtier, complètement dans la tête de filtre (F).



- ⑤ En utilisant l'outil de filtre, tournez la tête de filtre de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller le filtre en place (G).
 - Si le filtre ne tourne pas, assurez-vous que le filtre est correctement aligné (D & E) afin qu'il puisse être enfoncé fermement dans la tête de filtre.
 - Assurez-vous de bien tourner le filtre de 90° pour permettre à l'eau de circuler.



- ⑥ Replacez l'outil de filtre à sa position de rangement (H).

IMPORTANT!

Après l'installation, le filtre à eau DOIT être rincé. Reportez-vous à 'Rinçage du filtre à eau' pour plus de détails.

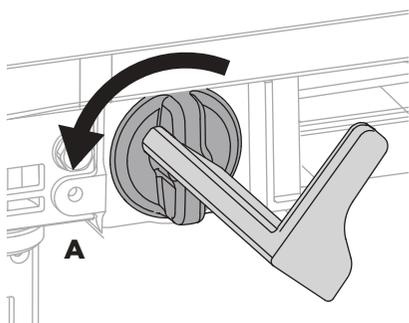
④ POUR LES RÉFRIGÉRATEURS ENCASTRABLES ACTIVESMART™

Retrait de l'ancien filtre

Remarque : Il n'est pas nécessaire de couper l'alimentation en eau lors du retrait du filtre à eau. Le retrait du filtre à eau s'effectue plus facilement lorsque l'alimentation en eau est ouverte.

Le filtre est situé derrière la grille de plinthe.

- ① Retirez la grille de la plinthe en insérant les doigts dans les ouvertures carrées à gauche et à droite de la grille. Tirez la grille vers vous.
- ② Ouvrez légèrement le tiroir de congélateur; le filtre est situé sur le côté gauche.

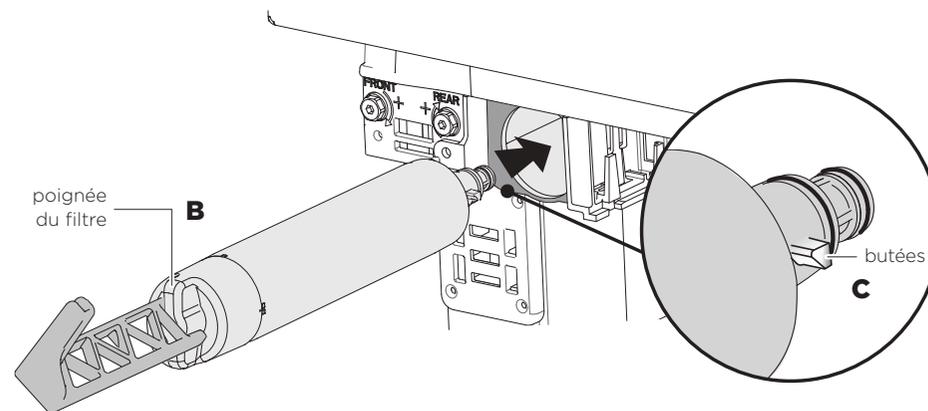


- ③ Alignez l'outil de retrait de filtre avec la poignée de la cartouche et tournez de 90° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la desserrer (A).
- ④ Retirez l'outil, saisissez fermement la poignée de la cartouche et tirez vers vous pour la retirer. Mettez l'ancien filtre au rebut.
 - Si le filtre est difficile à retirer, faites couler de l'eau dans le filtre en distribuant de l'eau ou en utilisant l'appareil à glaçons automatique.
 - Une petite quantité d'eau s'écoulera après le retrait du filtre. Cela est normal.

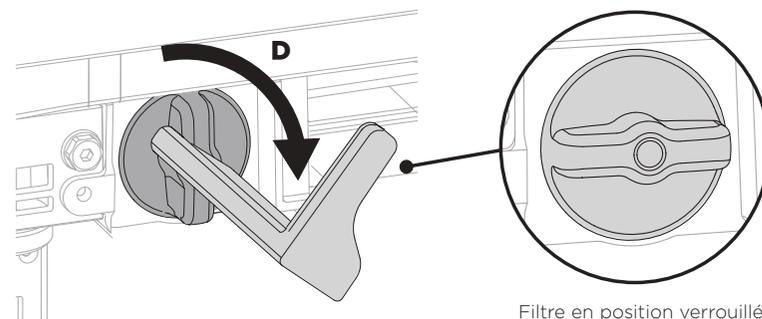
Installation du nouveau filtre

Remarque : Il n'est pas nécessaire de couper l'alimentation en eau lors de l'installation du filtre à eau.

- ① Retirez l'emballage en plastique du nouveau filtre.
- ② Retirez la grille de la plinthe en insérant les doigts dans les ouvertures carrées à gauche et à droite de la grille. Tirez la grille vers vous.



- ③ Ouvrez légèrement le tiroir de congélateur pour accéder au boîtier de filtre. Alignez correctement le filtre, en vous assurant que la poignée du filtre soit positionnée à la verticale (B) et que les butées soient correctement alignées (C).
- ④ Poussez fermement le filtre à l'intérieur du boîtier, complètement dans la tête de filtre.



- ⑤ En utilisant l'outil de filtre, tournez la tête de filtre de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller le filtre en place (D).
 - Si le filtre ne tourne pas, assurez-vous que le filtre est correctement aligné (B & C) afin qu'il puisse être enfoncé fermement dans la tête de filtre.
- ⑥ Retirez l'outil de retrait de filtre et fermez le tiroir de congélateur.

IMPORTANT!

Après l'installation, le filtre à eau DOIT être rincé.
Reportez-vous à 'Rincage du filtre à eau' pour plus de détails.

5 INSTRUCTIONS DE RINÇAGE DU FILTRE À EAU (TOUS LES MODÈLES)

Rinçage du filtre à eau

- Assurez-vous que le réfrigérateur est en marche.
- Laissez refroidir votre appareil pendant au moins 2 heures avant de l'utiliser.
- Exécutez toutes les étapes de rinçage détaillées dans ce document pour assurer le rendement optimal de votre filtre à eau.

Pour les modèles Ice & Water uniquement :

Le rinçage doit être effectué à l'aide du distributeur d'eau et de l'appareil à glaçons.

Pour les modèles Automatic Ice uniquement :

Le rinçage doit être effectué à l'aide de l'appareil à glaçons.

Rinçage à l'aide du distributeur d'eau

- ① Appuyez sur la plaque du distributeur d'eau pour faire couler 1 gal (4 L) d'eau.
 - Des résidus de carbone inoffensifs pourraient s'écouler avec l'eau lors du processus de rinçage.
- ② Attendez 4 minutes avant de faire couler l'eau de nouveau.
- ③ Faites couler 1 gal (4 L) d'eau, puis attendez encore quatre minutes.
- ④ Faites couler 1 gal (4 L) d'eau de plus. Votre distributeur d'eau est prêt à l'utilisation.
- ⑤ Des gouttes d'eau continueront de s'écouler du distributeur pendant quelques jours après l'installation, pour l'évacuation de l'air toujours emprisonné dans le distributeur. Vérifiez régulièrement le plateau d'égouttage et videz-le lorsque nécessaire.

Rinçage à l'aide de l'appareil à glaçons

- ① Mettez l'appareil à glaçons en marche; reportez-vous au guide d'utilisation fourni avec votre appareil pour obtenir plus de détails.
- ② Appuyez sur ,  et  simultanément pendant 4 secondes, puis fermez les portes. Le plateau à glaçons se retournera à deux reprises et l'eau sera déversée dans le bac situé en dessous.
 - Le plateau à glaçons se retournera uniquement après la fermeture des portes.
- ③ Répétez l'étape ② pour nettoyer la poussière accumulée dans le plateau à glaçons pendant la fabrication et le transport.
- ④ Videz l'eau du bac à glaçons et réinstallez-le correctement.
- ⑤ Une fois l'appareil à glaçons activé, les glaçons produits dans le premier lot pourraient être décolorés; cette décoloration aucunement nocive est normale lors du processus de rinçage. Jetez le premier lot complet de glaçons produits. Votre appareil à glaçons est prêt à l'utilisation. Le rendement de votre filtre à eau augmente avec l'usage continu.

Pour les modèles Ice & Water uniquement :

Le rendement du filtre à eau atteint un niveau optimal après deux ou trois lots complets de glaçons.

Pour les modèles Ice uniquement :

Le rendement du filtre à eau atteint un niveau optimal après quatre ou cinq lots complets de glaçons.

Réinitialisation de l'icône de remplacement de filtre

Utilisez le filtre à eau dès que possible après l'installation. Une icône de remplacement  s'allume sur le panneau de commande et/ou l'afficheur externe lorsque vous devez remplacer le filtre. Réinitialisez l'icône uniquement après le remplacement du filtre.

Pour réinitialiser l'icône

- Appuyez sur  et  simultanément pendant 4 secondes.
- L'icône  s'éteint sur le panneau de commande après la réinitialisation.
- L'icône de remplacement de filtre  s'éteint sur le panneau de commande et/ou l'afficheur externe après la réinitialisation.

IMPORTANT!

- **Nous vous recommandons d'utiliser le filtre à eau dès l'installation.**
- **Pour éviter de fausser les données de remplacement du filtre, ne réinitialisez pas l'icône avant d'avoir remplacé le filtre.**

FISHERPAYKEL.COM

© Fisher & Paykel Refrigerators 2018. Tous droits réservés.

Les caractéristiques de produit présentées dans ce livret s'appliquent aux modèles et produits spécifiques qui y sont décrits à la date de publication. Dans le cadre de notre politique d'amélioration en permanence de nos produits, ces caractéristiques peuvent être modifiées à tout moment. Nous vous recommandons de vérifier auprès de votre détaillant que ce livret décrit le produit actuellement disponible.

851719A 10.18